

ACADÉMIE DE DROIT INTERNATIONAL  
FONDÉE EN 1923 AVEC LE CONCOURS DE LA  
DOTATION CARNEGIE POUR LA PAIX INTERNATIONALE

RECUEIL DES COURS  
COLLECTED COURSES OF THE HAGUE  
ACADEMY OF INTERNATIONAL LAW

2019

*Tome 406 de la collection*

BRILL | NIJHOFF

Leiden/Boston

GENERAL TABLE OF CONTENTS  
TABLE GÉNÉRALE DES MATIÈRES

The Practice of International Law, Inaugural Lecture, by R. BUNDY, Eversheds Harry Elias LLP, Singapore . . . . .	9-26
Les principes d'UNIDROIT et la loi régissant les contrats de commerce, par L. GAMA, professeur à l'Université catholique de Rio de Janeiro	27-343

## TABLE DES MATIÈRES

Introduction . . . . .	39
Chapitre I. Principes d'UNIDROIT et droit international privé des contrats . . . . .	44
A. Présentation des Principes d'UNIDROIT . . . . .	44
1. Aperçu des Principes d'UNIDROIT . . . . .	44
a) Historique . . . . .	47
b) Forme . . . . .	54
c) Contenu . . . . .	58
2. Le contexte particulier des Principes d'UNIDROIT . . . . .	68
a) Un produit de notre époque . . . . .	69
b) Un environnement souple . . . . .	75
c) Les sources juridiques du commerce international . . . . .	92
i) Droit uniforme – règles conflictuelles . . . . .	93
ii) Droit uniforme – règles substantielles . . . . .	95
B. Droit international privé des contrats et <i>soft law</i> . . . . .	98
1. Le droit international privé des contrats . . . . .	99
a) La technique traditionnelle . . . . .	100
b) La loi régissant le contrat . . . . .	109
2. Principes d'UNIDROIT et conflit de lois . . . . .	113
a) La conciliation des lois . . . . .	114
b) Une idée large de loi régissant le contrat . . . . .	119
Conclusion . . . . .	121
Chapitre II. Les principes d'UNIDROIT comme loi régissant le contrat . . . . .	123
Préambule des Principes d'UNIDROIT (objet des principes) . . . . .	124
A. L'application des Principes à titre principal . . . . .	126
1. Le choix des Principes par les parties . . . . .	127
a) Choix direct . . . . .	127
i) La force contraignante du choix des parties . . . . .	128
ii) La mise en pratique du choix des parties . . . . .	135
b) Choix indirect . . . . .	140
i) Les principes généraux du droit . . . . .	142
ii) La <i>lex mercatoria</i> . . . . .	152
iii) Les usages du commerce international . . . . .	160
2. Le choix des Principes par le juge ou l'arbitre . . . . .	167
a) Choix par l'arbitre . . . . .	168
b) Choix par le juge . . . . .	171
B. L'application des Principes à titre subsidiaire . . . . .	173
1. Le choix des Principes pour interpréter ou compléter le droit international uniforme . . . . .	173
a) Lacunes externes de la CVIM . . . . .	177
b) Lacunes internes de la CVIM . . . . .	180

2. Le choix des Principes pour interpréter ou compléter le droit national . . . . .	185
a) La nationalisation du contrat international . . . . .	186
b) L'internationalisation du contrat . . . . .	186
i) pour interpréter le droit national – Les Principes servent à interpréter le droit national applicable à la lumière de la nature transnationale du litige . . . . .	187
ii) pour compléter le droit national – Les dispositions des Principes peuvent combler des lacunes du droit national applicable . . . . .	187
iii) pour densifier le droit national par le biais du droit comparé – Les Principes d'UNIDROIT – synthèse de plusieurs systèmes juridiques contemporains – peuvent servir à densifier la solution trouvée par la loi nationale applicable . . . . .	188
C. Statistiques relatives à l'application des Principes . . . . .	190
1. UNILEX . . . . .	190
2. CCI . . . . .	192
Conclusion . . . . .	194
Chapitre III. Principes d'UNIDROIT et règles impératives . . . . .	197
A. Les Principes d'UNIDROIT soumis aux règles impératives et principes généraux d'ordre public . . . . .	199
1. La disposition générale de l'article 1.4 des Principes . . . . .	200
a) Règles impératives : une notion large . . . . .	201
b) Principes généraux d'ordre public . . . . .	208
2. Principes, règles impératives et droit international privé . . . . .	213
a) Les Principes en tant que clauses contractuelles . . . . .	213
b) Les Principes en tant que loi régissant le contrat . . . . .	217
B. La disposition subsidiaire de l'article 3.3.1 des Principes . . . . .	221
1. La violation des règles impératives . . . . .	222
a) Violation directe . . . . .	223
b) Contrat obtenu en violation des règles impératives . . . . .	223
c) Violation indirecte . . . . .	224
2. Les effets de la violation d'une règle impérative sur le contrat . . . . .	225
a) Effets déterminés dans la règle . . . . .	225
b) Effets non déterminés dans la règle . . . . .	225
Conclusion . . . . .	227
Chapitre IV. Les principes d'UNIDROIT : quel avenir ? . . . . .	230
A. Vision actuelle des Principes . . . . .	231
1. Les Principes en pratique . . . . .	233
a) Universalité des Principes . . . . .	233
b) Application prédominante des normes individuelles . . . . .	238
c) La <i>soft law</i> comme outil d'uniformisation . . . . .	244
2. Les Principes : un <i>work in progress</i> . . . . .	247
a) Adaptation matérielle . . . . .	248
b) Clauses types . . . . .	251
c) Initiatives conjointes pour la promotion des Principes . . . . .	254
B. Vision prospective des Principes d'UNIDROIT . . . . .	257
1. Cas pratique . . . . .	258

a) Antécédents du litige . . . . .	258
b) Le litige . . . . .	259
2. Propositions d' <i>aggiornamento</i> du droit international privé des contrats . . . . .	263
a) Des normes non étatiques comme loi régissant le contrat . . . . .	266
b) L'application des normes non étatiques à défaut de choix . . . . .	266
c) L'harmonisation équitable des intérêts des parties . . . . .	268
d) Le respect des règles impératives . . . . .	269
Conclusion . . . . .	270
Conclusion générale . . . . .	273
Bibliographie . . . . .	275
Index . . . . .	286
Annexe <i>black letter rule</i> . Principes d'UNIDROIT relatifs aux contrats du commerce international 2016 . . . . .	288